



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM  
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



Số: 343/2023/TB-SAFIRA

Tp. HCM, ngày 01 tháng 06 năm 2023

## THÔNG BÁO

(V/v: Huấn luyện, diễn tập phòng cháy chữa cháy nội bộ  
và kiểm tra liên động hệ thống phòng cháy chữa cháy ngày 02/06/2023)

**Kính gửi: Quý Cư dân,**

Lời đầu tiên, Ban Quản lý Tòa nhà Safira (“BQLTN”) xin gửi tới Quý Cư dân lời chúc sức khỏe và lời chào trân trọng.

Nhằm đảm bảo an toàn phòng cháy chữa cháy tại Tòa nhà Safira, BQLTN xin thông báo đến Quý Cư dân về việc **Huấn luyện, diễn tập phòng cháy chữa cháy nội bộ và kiểm tra liên động hệ thống PCCC vào ngày 02/06/2023 (Thứ sáu)**, chi tiết như sau:

Thời gian	Nội dung	Địa điểm
8h00 – 9h00	Huấn luyện, diễn tập PCCC nội bộ	Phòng sinh hoạt cộng đồng
9h00 – 10h00	Kiểm tra liên động hệ thống PCCC	Hệ thống PCCC Tòa nhà

Trong thời gian kiểm tra liên động hệ thống PCCC, Quý Cư dân lưu ý có thể có những ảnh hưởng ngắn xảy ra trong thời gian trên như sau:

- Hệ thống báo cháy được kích hoạt, chuông reo, đèn cảnh báo hoạt động;
- Hệ thống âm thanh công cộng sẽ phát cảnh báo;
- Hệ thống quạt tạo áp và quạt hút khói sẽ hoạt động;
- Hệ thống thang máy sẽ ngưng hoạt động và chuyển về tầng trệt (tầng G), màn ngăn cháy tại tầng hầm phun;
- Hệ thống điện tòa nhà có thể sẽ bị ngắt và một số ảnh hưởng khác đến khu vực công cộng.

**Sau thời gian kiểm tra, các hệ thống trên sẽ hoạt động lại bình thường.**

### **LƯU Ý: ĐÂY LÀ CÔNG TÁC KIỂM TRA HỆ THỐNG PCCC KHÔNG CÓ CHÁY THỰC.**

Kính mong Quý Cư dân bình tĩnh, phối hợp cùng BQLTN để công tác kiểm tra được tiến hành thuận lợi vì an toàn PCCC cho tòa nhà và Quý Cư dân.

Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ qua số Hotline BQLTN: 0856 33 6767 hoặc ứng dụng Cyhome để được giải đáp và hỗ trợ. Trong trường hợp có sự không nhất quán hoặc xung đột giữa tiếng Việt và tiếng Anh, tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Trân Trọng.

Nơi nhận:

- Như trên,
- Lưu VP BQLTN.

**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**

Trưởng Ban



Phạm Nữ Nhật Kiều

[English Below]



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM  
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



No: 343/2023/TB-SAFIRA

Ho Chi Minh City June 01, 2023

## NOTIFICATION

*(Re: Training, internal fire drills and intermittent inspection of fire protection system on June 02, 2023)*

Dear Residents,

First of all, The Management Office (“MO”) would like to send our residents best wishes for health and respectful greetings.

In order to ensure fire safety at Safira Building, MO would like to inform the Residents about the **training and rehearsal of internal fire prevention and fighting intermittent inspection of the fire prevention and fighting system on June 2, 2023 (Friday)**, as follows:

Time	Content	Location
8:00 – 9:00	Internal fire prevention training and drills	Community rooms
9:00 – 10:00	Interlocking inspection of fire protection system	Building Fire Protection System

During the inter-checking of the fire protection system, residents should note that there may be short-term effects occurring during the above time as follows:

- The fire alarm system is activated, the bell rings, the warning lights work;
- The public sound system will issue an alert;
- The system of pressurized fans and exhaust fans will operate;
- The elevator system will stop working and move to the ground floor (G floor), fire curtain at the spray basement;
- The building's electrical system may be cut off and some other impacts on public areas.

After the test period, the above systems will work normally again.

**NOTE: THIS IS A FIRE SYSTEM TEST WITHOUT REAL FIRE.**

Please stay calm and cooperate with the Management Office so that the inspection can be carried out smoothly for the sake of fire safety for the building and its residents.

If you have any comments or need more information, please contact the Management Office via Hotline: 0856 33 6767 or Cyhome application for answers and support. In the event of inconsistency or conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese shall prevail.

Thank you and best regards

Recipients:

- As above,
- Save office.

**SAFIRA MANAGEMENT OFFICE**

**Property Manager**



*Phạm Nu*  
**Phạm Nu** *Nhat Kieu*